



ES Manual de instrucciones  
EN Instruction manual  
FR Mode d'emploi  
DE Bedienungsanleitung  
IT Manuale d'istruzioni

**WKE007**

## **EPILCAN**

CALENTADOR DE CERA  
WAX HEATER  
CHAUFFE-CIRE  
WACHSERHITZER  
SCALDACERA



## USO DEL MANUAL

Es muy importante que lea detenidamente este manual y lo guarde en lugar seguro para futura utilización. Contiene información importante sobre cómo utilizar el aparato.

Puede consultar a un profesional para que lo guíe y asegurarse de que está utilizando el aparato correctamente.

---

## ADVERTENCIAS

- Bajo ningún concepto intente abrir o inspeccionar los componentes internos del aparato. Si una inspección fuese necesaria, contacte con su distribuidor o con un técnico autorizado.
- Nunca utilice el aparato en lugares con altos niveles de humedad o con escasa ventilación para evitar daños a los componentes eléctricos.
- Nunca utilice el aparato en el exterior: la exposición a elementos externos podría dañarlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, solicite un cable nuevo a un técnico o profesional y sustitúyalo para evitar riesgos. Contacte con el distribuidor en caso necesario.

---

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Este producto cumple con las siguientes directivas:

- Directiva de Baja Tensión: 2014/35/EU
- Directiva de Compatibilidad Electromagnética: 2014/30/EU

## RECICLAJE



Cuando aparezca este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o su embalaje, esto significa que dichos productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para asegurar un tratamiento de residuos adecuado, hágalo de acuerdo con las leyes locales o según convenga para el desecho de equipos eléctricos. Esto ayudará a preservar el medio ambiente y mejorar los estándares de protección medioambiental en relación con el tratamiento de residuos eléctricos.

---

## ¡BIENVENIDO!

Muchas gracias por su compra. Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el equipo. También puede pedir orientación a un profesional para asegurarse de que está utilizando el equipo correctamente. No aceptaremos ninguna responsabilidad por los accidentes que ocurran debido a un mal uso.

La empresa se reserva el derecho de corregir detalles de los equipos, sin previo aviso. Si encuentra algún error en estas instrucciones, por favor no dude en enviarnos un e-mail para informarnos y que podamos corregirlos.



## CONTENIDO

A la llegada del paquete, asegúrese que el contenido esté presente:

-Calentador de cera y recipiente interior



## INSTRUCCIONES DE USO

1. Ponga la cera en el recipiente interior y conecte el aparato.
2. Cuando la luz se ponga verde, el aparato empieza a calentarse.
3. Regule la temperatura acorde con las sensaciones del paciente.
4. Antes de empezar el tratamiento, limpie los restos de grasa o de productos cosméticos que puedan quedar en la piel con un algodón mojado en una loción astringente. También puede utilizar polvo de talco que absorbe la humedad y la grasa de la piel. De ese modo, facilitará la adherencia de la cera al vello.
5. Cubra la zona que quiere tratar con cera en dirección del crecimiento del vello.
6. Una vez caliente, la cera se debe aplicar con una espátula de madera en la zona a tratar. Si aplica una capa fina, le será más fácil de retirar.  
banda depilatoria.
7. No sobrepase la superficie de la banda depilatoria.
8. Sostenga con fuerza con una mano la banda y utilice la otra para apretarla contra la piel.



9. Tire rápidamente de la banda en dirección contraria a la del crecimiento del vello.
10. Después del tratamiento, aplique una loción refrescante.

## OBSERVACIONES Y ADVERTENCIAS

- Una vez finalizado el tratamiento, no derrame la cera que queda si todavía está líquida. Apague el aparato y espere que la cera se enfríe y se solidifique. Después encienda el aparato de nuevo y espere que la cera del fondo se derrita un poco. De ese modo, podrá sacar el bloque más fácilmente.
- No encienda el aparato si el recipiente se encuentra vacío.
- Si tiene que añadir cera, mover o limpiar el aparato, apáguelo.
- No toque directamente el recipiente con las manos. Sáquelo con el instrumento proporcionado para evitar quemaduras.
- Ese aparato está diseñado para uso profesional.
- Para limpiar el aparato, utilice alcohol o una loción especial para quitar cera y hágalo con el aparato apagado.
- No mueva el aparato cuando se está calentando o cuando la temperatura es muy alta. Puede alcanzar los 115°C durante el uso.
- Evite salpicaduras de cera. Si eso sucede accidentalmente, límpielo rápidamente o será más complicado de eliminar.
- No utilice este tratamiento en zonas dañadas o muy sensibles.
- No derrame la cera utilizada al exterior del recipiente.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CAPACIDAD	750 ML
POTENCIA NOMINAL	380w
VOLTAJE NOMINAL	AC 220V ~ 240V

## USE OF THE MANUAL

It is important that you read and retain this user manual for future reference. It contains important information on its use and maintenance.

You can also ask a professional for guidance to make sure you are using the bed correctly.

---

## WARNING

- Never under any circumstances attempt to open or inspect the internal components of the device. If an inspection becomes necessary, please contact your supplier or a suitably competent technician.
- Never use the device in humid or poorly ventilated environments, such as wet rooms, bathrooms etc. to prevent damage to the electrical components.
- Never use the unit outdoors; exposure to the elements can cause damage.
- If the power cord was destroyed, please ask a professional to service and replace it to avoid hazards or contact the dealer for service.

---

## EC-DECLARATION OF COMPLIANCE

This product meets the following directives:

- Low Voltage Directive: 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive: 2014/30/EU

## RECYCLING



Whenever any of our electrical products or their presentation packaging bear this symbol, it means that these products should not be treated as conventional household waste in Europe. To ensure proper treatment of this waste, dispose of it in accordance with local laws or as required for the disposal of electrical equipment. This initiative will help preserve natural resources and improve standards of environmental protection regarding the treatment of electrical waste.

---

## WELKOME!

Thank you very much for your purchase. Please read carefully the instructions before using the device. We accept no responsibility for damages caused by misuse.

The company reserves the right to amend the details of the devices with no prior notice. If any mistakes are found in these instructions, please feel free to send us an e-mail informing us so that we can correct them.



## CONTENT

On arrival of the package, check the presence of the following items:

- Wax heater



## OPERATION

1. Put the wax into the inner housing and connect the machine to the power.
2. Please read this document carefully before using the device. Keep it in an accessible place so that you can read it at any time.
3. When the indicator light turns into green, the machine starts heating.
4. Then, adjust the temperature accordingly to the patient comfort.
5. Before starting to remove the hair, clean the grease and cosmetic that may remain on the skin with cotton that has been previously soaked in an astringent lotion. You can also use a toilet powder that absorbs moisture and grease. This will make the hair adhere to the wax more easily.
6. Daub the soft wax following the direction the hair growth.
7. After being heated, the wax should be applied with a wooden spatula on the skin to be treated. The thinner the wax layer is, the easier the hair removal becomes.
8. Do not surpass the paper band surface.
9. Hold with one hand the paper band tightly, and use the other to press it against the skin.

10. Pull the paper band quickly in the opposite direction the hair growth.
11. After use, apply some smoothing lotion to clean the skin.

## REMARKS AND RECCOMENDATIONS

- Do not pour the wax after treatment if it is still liquid. Turn the machine off first and let the wax cool down. Turn it on again and when the wax starts melting at the bottom, the wax block will be easier to remove.
- Do not turn the machine on when the pot is empty.
- When you add wax, move or clean the machine, turn it off.
- Do not directly touch the pot with your hands. Take it out with the provided tool to avoid getting burnt.
- This device is intended for professional use.
- Use alcohols or other wax removal lotions to clean the machine.
- Turn the machine off before cleaning it.
- Do not move the machine when it is heating or when the wax temperature is too high. The temperature may reach the 115°C while working.
- Do not spill the wax. Clean it up if it gets accidentally spilt, otherwise it will become difficult to remove it.
- If the power cord is damaged, get the component at the manufacturer or at an authorised technical service.
- Do not use it on damaged or sensitive areas of the skin.
- Do not pour the used wax into the outer pot of the machine.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

CAPACITY	750 ML
RATED POWER	380w
RATED VOLTAGE	AC 220V ~ 240V

## UTILISATION DU MODE D'EMPLOI

Veillez lire les instructions avec attention et le conserver dans un endroit sûr pour une prochaine utilisation. Il contient de l'information importante pour utiliser l'appareil.

Vous pouvez également vous renseigner auprès d'un professionnel qui puisse vous guider et qui s'assure que vous l'utilisez correctement.

---

## MISE EN GARDE

- N'essayez en aucune circonstance d'ouvrir ou d'inspecter les composants internes ou les accessoires de votre appareil. Si une inspection est nécessaire, veuillez contacter votre fournisseur ou un technicien qualifié.
- N'utilisez jamais votre appareil dans un lieu humide ou peu ventilé (par exemple, salles de bains); ceci pourrait endommager les composants électriques de votre appareil.
- N'utilisez jamais votre appareil à l'extérieur, une exposition aux éléments naturels pouvant endommager l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation était rompu, veuillez demander à un professionnel de le remplacer pour éviter tout dommage, ou demandez conseil à votre revendeur.

---

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Ce produit réponds aux exigences suivantes:

- Conditions énoncées dans la Directive «Basse tension»: 2014/35/EU
- Conditions énoncées dans la Directive «Compatibilité électromagnétique»: 2014/30/EU

## RECYCLAGE



Si l'un des composants électriques ou leur emballage de présentation porte ce symbole, cela signifie que ces produits ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers habituels. Afin de leur assurer un traitement approprié, veuillez vous en débarrasser en respectant les lois locales ou tel que requis en cas d'élimination d'appareils électriques. Ceci permettra de préserver et de sauver les ressources naturelles et d'améliorer les normes de protection de l'environnement portant sur l'élimination de déchets électriques.

---

## BIENVENUS!

Merci beaucoup d'avoir fait cet achat. Veuillez lire les instructions avec attention avant d'utiliser cet appareil. Vous pouvez également demander conseil auprès d'un professionnel afin de vous assurer d'utiliser l'appareil correctement. Nous n'endosserons aucune responsabilité en cas d'accident provoqué par une mauvaise utilisation.

L'entreprise se réserve le droit de modifier les détails des instruments sans préavis. Si vous détectez une erreur dans ces instructions, n'hésitez pas à nous le faire savoir afin d'y apporter une solution.



## CONTENU DE L'EMBALLAGE

À l'arrivage du colis, vérifiez la présence de tous les composants:

- Chauffe-pot



FR

## PRÉCAUTIONS

- Ne versez pas la cire après le traitement quand elle est encore liquide. Il faudrait avant éteindre l'appareil et attendre que la cire soit froide. Après, il faudrait allumer l'équipement à nouveau pour que la cire du pied se fonde et puisse s'enlever comme un bloque plus facilement.
- N'allumez pas l'appareil quand le réservoir soit vide.
- Si vous ajoutez de la cire, bougez ou nettoyez l'appareil, éteignez-le.
- Ne touchez pas directement le pot avec vos mains. Retirez-le par l'outil proportionné afin d'éviter vous brûler.
- Cet appareil est dessiné pour un usage professionnel.
- Utilisez des alcools ou des autres lotions à enlever de la cire pour nettoyer l'appareil.
- Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le.
- Ne bougez pas l'appareil quand il s'échauffe ou quand la température est trop haute. Elle peut arriver jusqu'à 115°C pendant l'utilisation.
- Ne renversez pas de la cire. Si ça arrive par accident, nettoyez-le rapidement ou deviendra difficile de retirez.
- Ne l'utilisez pas sur des parties endommagées ou trop sensibles de la peau.
- Ne versez pas la cire utilisée au dehors du réservoir

## MODE D'EMPLOI

1. Placez la cire au réservoir et branchez l'appareil.
2. Quand le voyant devienne vert, l'appareil commence à s'échauffer.
3. Après, réglez la température en accord avec le confort du patient.
4. Avant de commencer le traitement, nettoyez les restes de graisse ou de produits cosmétiques de la peau avec un coton qui soit mouillé avec un produit astringent. Vous pouvez aussi utiliser de poudre de talc qui sert à absorber l'humidité et la graisse. De cette façon, vous faciliterez l'adhérence de la cire aux poiles.
5. Couvrez la peau avec de la cire dans la direction de la pousse des poiles.
6. La cire, une fois chaude, doit s'appliquer au moyen d'une spatule en bois sur la partie de la peau à traiter. Si vous appliquez une couche très fine de cire sur la peau, cela deviendra plus facile de retirer.
7. Ne dépassez pas la surface de la bande en papier.
8. Tenez bien fort avec la main la bande en papier et utilisez l'autre contre la peau.
9. Tirez la bande rapidement dans la direction contraire à la pousse des poiles.
10. Après l'utilisation, appliquez une lotion douce pour nettoyer la peau.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

CAPACITÉ	750 ML
PUISSANCE NOMINALE	380w
VOLTAGE NOMINAL	AC 220V ~ 240V

## BENUTZUNG DER GEBRAUCHS- ANLEITUNG

• Bitte diese Anleitung ausführlich durchlesen und für eine zukünftige Verwendung an einem sicheren Ort aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen zur Verwendung des Gerätes.

Sie können auch Ihren Fachbetrieb um Anweisung bitten, damit Sie sicher sind, dass Sie das Gerät richtig bedienen.

---

## WARNUNG

• Unter keinen Umständen die internen Komponenten des Gerätes oder Zubehöres öffnen oder prüfen. Sollte eine Prüfung notwendig sein, bitte Ihren Händler oder einen kompetenten Techniker kontaktieren.

• Verwenden Sie das Gerät niemals in einer feuchten oder schlecht belüfteten Umgebung, wie Nassräume, Badezimmer usw., um Schäden an den elektrischen Komponenten des Gerätes zu vermeiden.

• Das Gerät niemals draußen verwenden. Witterungseinflüsse können zu Schäden führen.

• Wenn das Netzkabel zerstört wurde, bitten kontaktieren Sie einen Fachmann, um es zu warten und auszutauschen, um mögliche Gefahren zu vermeiden oder wenden Sie sich an Ihren Händler.

---

## EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen:

• Die Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie: 2014/35/EU

• Die Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit: 2014/30/EU

## RECYCLING



Dieses Symbol auf unseren elektrischen Geräten und auf ihren Verpackungen bedeutet, dass diese Produkte in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Entsorgung beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften oder die Anforderungen für die Entsorgung von elektrischen Geräten. Diese Initiative zur Entsorgung von Elektromüll hilft die natürlichen Ressourcen zu erhalten und dient einem besseren Umweltschutz.

---

## WILLKOMMEN!

Vielen Dank für Ihren Kauf. Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Sie können auch einen Fachmann um Rat fragen, um sicher zu sein, dass Sie das Gerät richtig verwenden. Wir übernehmen keine Verantwortung wegen Fehlbedienung.

Die Firma behält sich das Recht vor, die Details des Gerätes ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Sollten in dieser Bedienungsanleitung Fehler gefunden werden, senden Sie uns bitte eine E-Mail, damit wir diese korrigieren können.





## INHALT DER VERPACKUNG

Wenn Sie die Packung bekommen, prüfen Sie bitte folgendes:

- Wachserhitzer



## BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Legen Sie das Wachs in das Innengehäuse und stecken Sie das Gerät an.
2. Danach schalten Sie den Temperatur-Einstellknopf im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Signalton hören.
3. Wenn die Kontrollleuchte grün leuchtet beginnt das Gerät zu erhitzen.
4. Dann passen Sie die Temperatur auf den Patientenkomfort.
5. Bevor Sie mit der Haarentfernung anfangen, reinigen Sie die Haut mit einer Watte die zuvor in einer adstringierenden Lotion getränkt wurde. Dadurch wird das Haar leichter entfernt.
6. Tragen Sie das Wachs mit der Rolle in der Wuchsrichtung den Haaren
7. Nach dem Erhitzen sollte das Wachs mit einem hölzernen Spatel auf die zu behandelnde Haut aufgetragen werden. Je dünner die Wachsschicht ist, desto leichter wird die Haarentfernung.
8. Die Papierbandoberfläche nicht überschreiten.
9. Halten Sie mit einer Hand das Papierband fest, und drücken Sie mit der anderen gegen die Haut.
10. Ziehen Sie das Papierband schnell in die entgegengesetzte Richtung der Haarwuchs.
11. Tragen Sie eine Glättungscreme nach der Behandlung auf.

## EMPFEHLUNGEN

- Gießen Sie nicht das Wachs nach der Behandlung, wenn es noch flüssig ist. Schalten Sie erst das Gerät aus und lassen Sie das Wachs abkühlen. Schalten Sie ihn wieder ein, wenn das Wachs am Boden zu schmelzen beginnt, wird der Wachsblock leichter zu entfernen sein.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Topf leer ist.
- Schalten Sie immer das Gerät aus, wenn Sie Wachs dazu geben, oder wenn Sie das Gerät bewegen oder reinigen.
- Berühren Sie den Topf nicht mit den Händen. Nehmen Sie es heraus mit dem mitgelieferten Werkzeug, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz gedacht.
- Verwenden Sie Alkohol oder anderen Wachsentsfernung Lotionen, um die Maschine zu reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es gerade erhitzt wird oder wenn die Wachsstemperatur zu hoch ist. Die Temperatur kann bis 115°C erreichen.
- Verschütten Sie nicht das Wachs. Reinigen Sie es sofort auf, wenn es versehentlich verschüttet wird, sonst wird es schwierig, es zu entfernen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, kaufen die Komponente beim Hersteller oder bei einem autorisierten technischen Service.
- Benutzen Sie nicht das Gerät in besonderen empfindlichen Stellen oder wenn das Patient Hautprobleme hat.

## TECHNISCHE DATEN

Fassungsvermögen	750 ML
Nennleistung	380w
Nennspannung	AC 220V ~ 240V

## UTILIZZO DI QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI

È molto importante leggere attentamente questo manuale e conservarlo in un luogo sicuro per un utilizzo futuro. Contiene importanti informazioni su come utilizzare l'apparecchiatura.

È possibile consultare un professionista per assistenza e per assicurarsi di utilizzare correttamente l'apparecchio.

---

## AVVERTENZE

- Non cercare mai di aprire o ispezionare gli elementi o gli accessori interni all'apparecchiatura. Qualora fosse necessaria un'ispezione, mettersi in contatto con il fornitore o con un tecnico specializzato.
- Non utilizzare mai l'unità in ambienti umidi o poco ventilati, come stanze umide, bagni, ecc. onde evitare eventuali danni alle componenti elettriche.
- Non utilizzare mai l'apparecchiatura all'aperto, gli agenti meteorologici potrebbero danneggiarla.
- Qualora il cavo elettrico fosse rotto, chiederne uno in sostituzione al proprio distributore onde evitare qualsiasi rischio.

---

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Questo prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive:

- Le misure della Direttiva sulla "bassa tensione": 2014/35/EU
- Le misure della Direttiva sulla "compatibilità elettromagnetica": 2014/30/EU

## RICICLAGGIO



Quando questo simbolo è indicato in uno qualsiasi dei nostri prodotti elettrici o nell'imballaggio, vuol dire che tali prodotti non devono essere trattati come residui domestici convenzionali in Europa. Per assicurare un trattamento adeguato dei rifiuti, smaltire il prodotto in conformità alle leggi locali o alle consuetudini di smaltimento degli apparecchi elettrici. Questo procedimento aiuta a conservare l'ambiente e a migliorare gli standard di protezione ambientale relativi al trattamento dei residui elettrici.

---

## BENVENUTI!

Grazie per aver effettuato l'acquisto. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni. Inoltre è consigliato ricevere indicazioni da un professionista per essere sicuri di utilizzare correttamente l'apparecchio.

L'Azienda declina ogni responsabilità derivante da eventuali incidenti dovuti ad un utilizzo non corretto del prodotto.

L'Azienda si riserva il diritto di correggere informazioni sugli apparecchi, senza previo avviso. Se riscontrate degli errori in queste istruzioni, vi preghiamo di scriverci un'e-mail affinché possiamo correggerli.



## CONTENUTO

Una volta ricevuto il pacchetto verificare la presenza dei seguenti elementi:

- Scaldacera



## ISTRUZIONI D'USO

1. Inserire la cera nel recipiente interno e collegare il dispositivo.
2. Quando la spia luminosa diventa verde, il dispositivo inizia a scaldarsi.
3. Regolare la temperatura in base alla sensazione del paziente.
4. Prima di iniziare il trattamento rimuovere i resti di grasso corporale o di prodotti cosmetici che possono rimanere nella pelle con un cotone bagnato in una lozione astringente. È inoltre possibile utilizzare talco che assorbe il grasso corporale e l'umidità della pelle. Così facendo si facilita l'adesione della cera ai peli.
5. Una volta calda, applicare la cera con una spatola di legno sulla zona da trattare in direzione della crescita dei peli.
6. Se si applica uno strato sottile di cera sarà più facile da rimuovere.
7. La superficie che occupa la cera non dovrà superare la striscia depilatoria.
8. Tenere saldamente un estremo della striscia con una mano e utilizzare l'altra per premere la striscia contro la pelle.
9. Tirare velocemente la striscia nella direzione opposta alla crescita dei peli.
10. Dopo il trattamento applicare una lozione rinfrescante per pulire la pelle.

## AVVERTENZE

- Una volta terminato il trattamento, non gettare la cera che rimane se è ancora liquida. Spegnerne il dispositivo e attendere che la cera si sia raffreddata e solidificata. Successivamente, accendere di nuovo e attendere che la cera si scioglia un po'. In questo modo, si può gettare la cera solidificata più facilmente.
- Non accendere il dispositivo se il recipiente è vuoto.
- Se è necessario aggiungere della cera, muovere o pulire il dispositivo, prima si deve spegnere.
- Non toccare direttamente la ciotola con le mani. Rimuoverla con lo strumento fornito apposto per evitare ustioni.
- Quest'apparecchiatura è progettata per l'uso professionale.
- Per pulire l'apparecchiatura, usare alcool o una lozione speciale per rimuovere la cera, e farlo con il dispositivo spento.
- Non spostare l'apparecchiatura quando sta scaldando o quando la temperatura è molto alta. È possibile raggiungere i 115°C durante l'uso.
- Evitare che la cera schizzi. Se ciò accade accidentalmente, pulire in fretta o altrimenti sarà più difficile da rimuovere.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato o in cattive condizioni, ottenere il pezzo di ricambio dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- Non utilizzare questo trattamento su aree danneggiate o sensibili.
- Non versare la cera utilizzata nel recipiente.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

CAPACITÀ	750 ML
POTENZA NOMINALE	380w
VOLTAJGGIO NOMINALE	AC 220V ~ 240V